

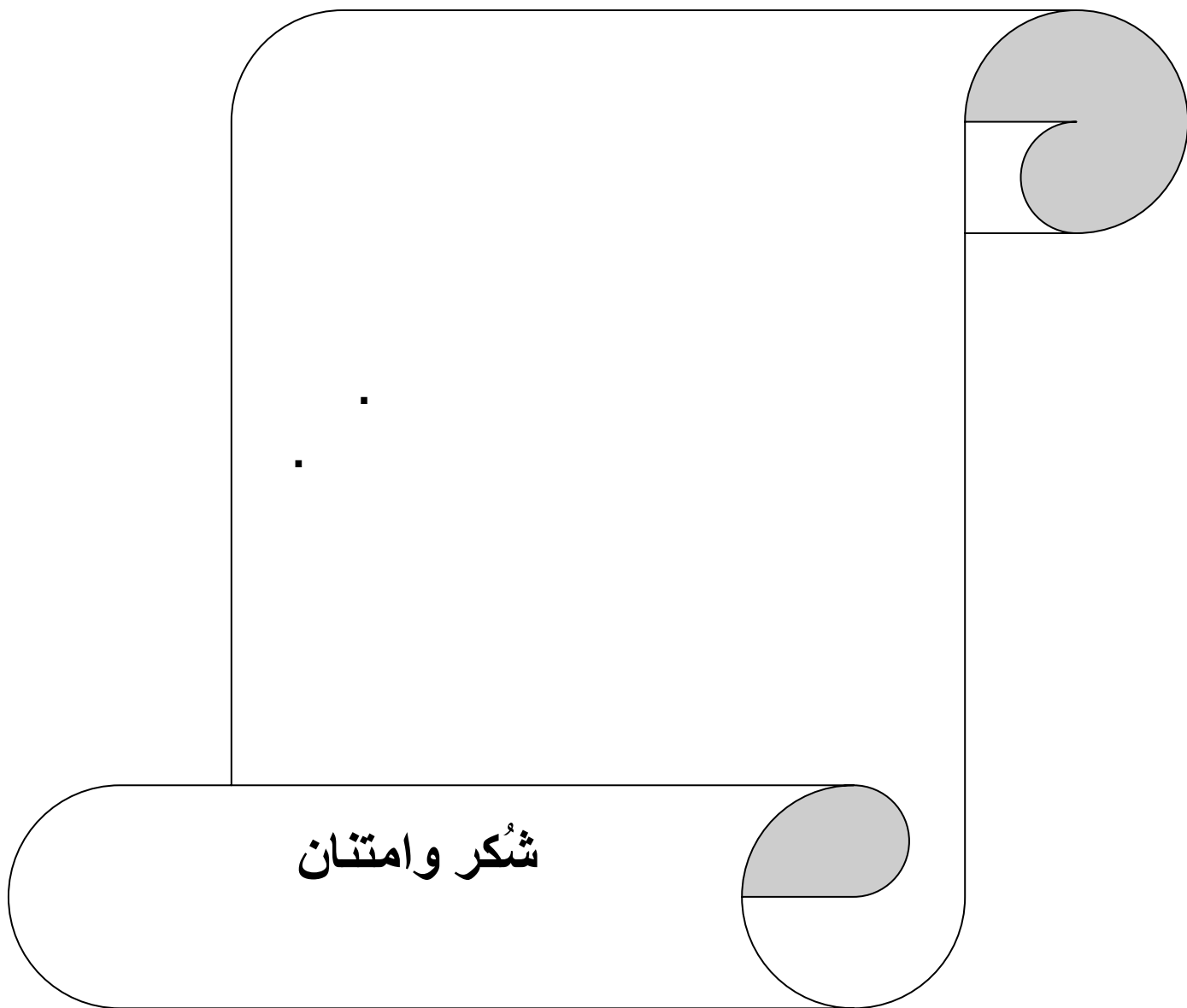
تطور الرواية السياسية النسوية في
الوطن العربي
" الحفيدة الأمريكية " لإنعام كجه جي أنموذجا

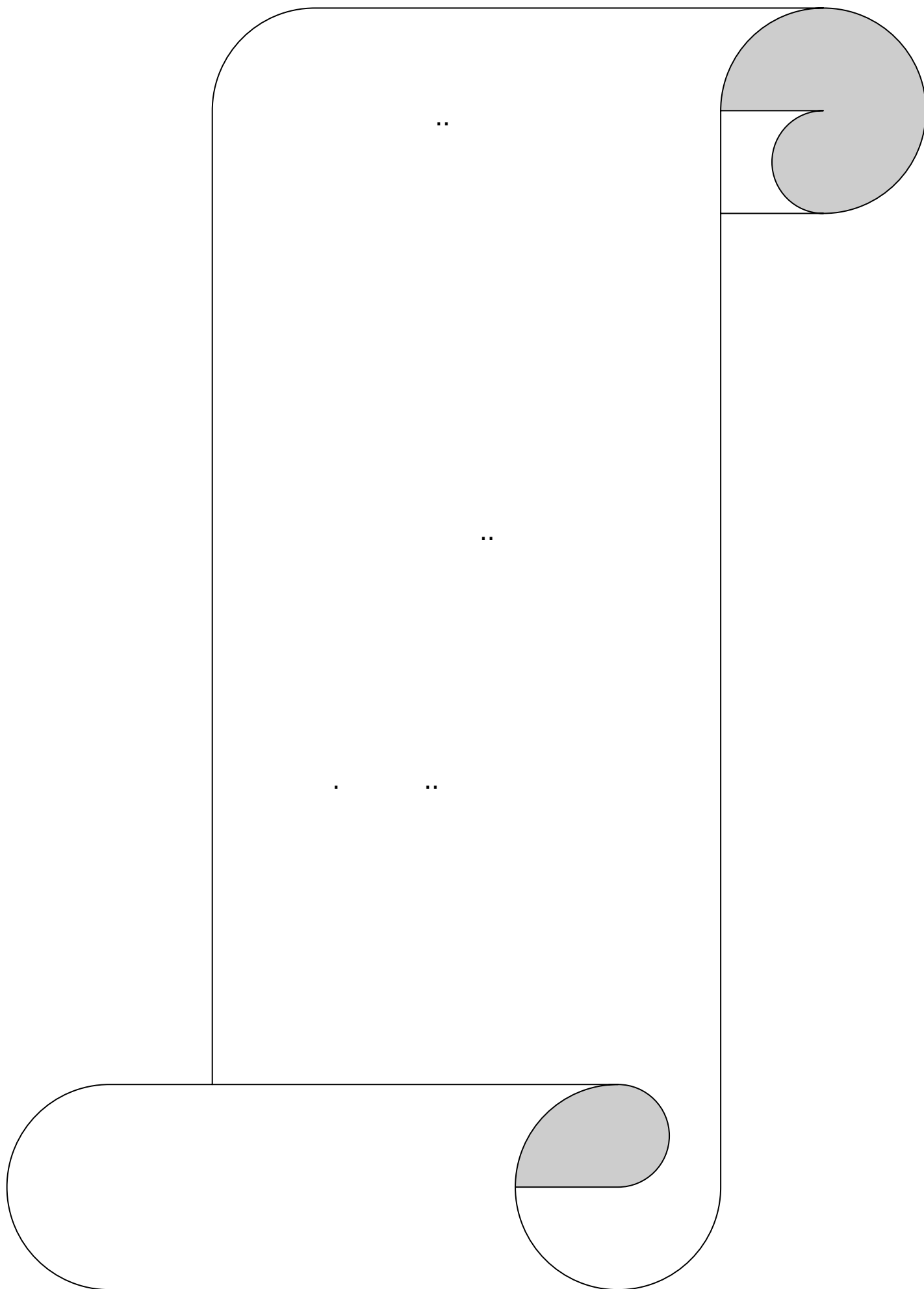
:

:

:

2012 2011:





⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

$$\begin{array}{ccccccc}
 & & & & & & \vdots \\
 & & & & & \vdots & \\
 & & & & \vdots & & \\
 & & & \vdots & & \vdots & \\
 & & \dots & & \vdots & & \\
 (& / & & / &) & &
 \end{array}$$

.

⋮

.

⋮

⋮

.

.

⋮

"

"

:

:

.

:

.

.

:

.

:

"

:

•

:

•

:

•

:

•

:

•

.

الفصل الأول

■ ■

■

■ ■

■
■

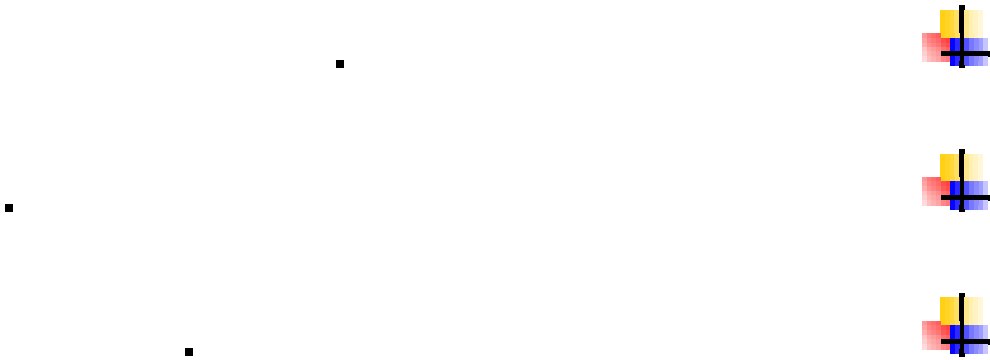
■

■
■

■

■ ■

■
■



：

：

。

：

：

。

：

：() 1

”

。

： » ”

：

：

¹«

..

. 168 : 31 .() 3

： .1

:

..

.

»

²«

»

.

.

"

"

³«

.

1988

2
:

.393 : 2

. 13 :

3
:

»

⁴«.

()

»

..

⁵ «

»

» Claud Louis Comblet "

...

⁶«.

. 14 :

:

4

. 16 :

5

⁶ Cloud Louis Comblet : paroles aux hommes. Magasine litteraire N 18 janvier 1982. P : 33.

»

⁷«

»

⁸«

“ ”

“ ”

.

23 : - - : -⁷
26 : 8

" féminisme "

...

»

⁹«

.

.

"

"

«

»

: 2004

:

9

.46

10«

»

11«

»

. 12«

»

13«

: : 10

113 : 2005

: 11

. 07 : 2011 1

: 12

. 07 :
. 31 : 1997

: 13

»

.«

»

.

.

:

2

»

:

¹⁴«

» "

"

. 250 : 1
16

:

14

15«

•

•

»

16«

"

» "

17«

: 2002 2

: 1999 1

:	15
	.07
:	16
.08 :	2007 1
:	17
	.11

"

»

"

18 «

»

.

. 19 «

"

...

» "

...

. 20 «

«

»

»

:	18
.8 :	19
100 :	2
.01 :	

. 11 :

21«
.

"

»

"

22«
.

»

23«

»

24«
.

:

21
:

.8

22
:

1996 2

23
100 :

24

.11

.10

19

■

■

■

■

■

■

〃

〃

■

■

■

■

■

■

■

■

:

:

1

:

:

1

Mary

)

.1792

"

" (wellston croft

25

.

:

:

:

25

.40 : 2006 1

21

.

26

.

)

(

.

:

2

.

1963 () :

(

)

:

:

26

.11 : 2004 1

22

»

28«.

" ()

"

"

"

·
·

*"

"

·
·

·

·
·

·

· 27

. 167: 2010 1

.167 : 28

*

.106

:

:

»

.

.²⁹«

" "

»

.³⁰«

: 3

"

» () "

³¹«.

.2006 3 " "

.97 :

.80 :

: 29

: 30

: 31

»

32«
.

⋮

⋮

.

⋮

1

.

.

.

2009 1

:

32

.12:

33«

.

: 2

»

34«

() .

.

: 33

.23 : 2005 2 21

: 34

.134 : 2002

275

" 1958 "

11

11

11

• • •

1958

11

11

11

■

■

■

□
□

3

>>

35 «.

>>

. 160 : 1994 43

•

•

35

36 «.

.

...

.

:

.

：

：

：

1

·

”

»

”

37«

”

”

” ”

” ·
·

”

» ：

.134 ：

：

37

38 «.

" "

" "

" .

" "

" .

" :

"

.

.

: 2

" "

" "

.

38

.121 : 1973

» " "

39«.

» " "

... :

40«.

" " :

" "

(1882 1879)

" "

(1900 1894)

. (1933 1913)

:

:

.

.

.108 : 1976
(1928 1899)

: 39

: 40

.231 : 1996 1

.

: 3

"

"

"

"

1892

» " "

.⁴¹«

" " 1907 "

" "

" " 1914 "

" " "

"

.

"

"1869" " "

1892 " "

.1907 1892

.04 : 1892

1

:

41

32

· "1908"
(1926 1919)

·

·

·

· 4

"

"

"

"

"

"

(1914 1845) "

"

» "

"

42 «

"

"

»

43 «

"

"

.

"

...

.

.

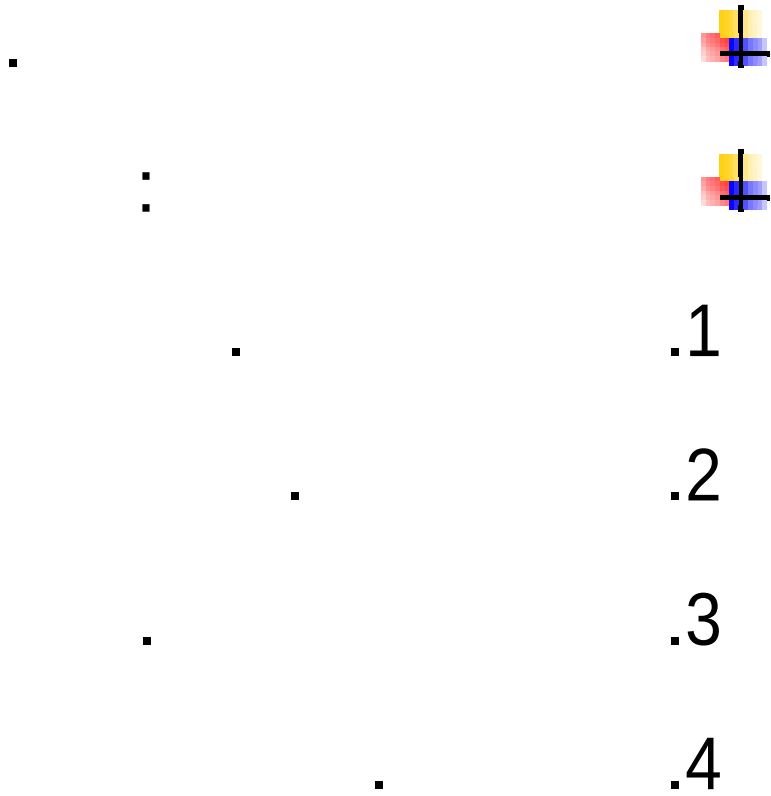
.37 :

100 :

42

.37 :

43



>>

44 «

■

11

!!

11

!!

!!

!!

11

!!

■

» :

45«

1

»

46. «

.23 :

100 :

44

: 1974

3

□

45

.73

.143 : 170

•

•

46

"

.

»

"

"

"

47 «

"

"

.

.

.

.29 :

37

100 :

47

»

48«

·
·

·

·

·

·

·
·

·
·

. 17 : 2005 2

38

:

48

»

⁴⁹ « .

.

»

:

()

⁴⁹ -Woolf:une chamber à soi plou cité pat, Garcia in promenade femmelière, p :145

50«

»

51«.

.

»

(1914 1846)

52«1899 "

"

" "

1914

:

.

.9 :

.13 :

100 :

.47 :

- 50

- 51

- 52

»

⁵³«.

:

:

1

»

⁵³ -Man made language, pandora press, second edition, London,1980 p53

54«
.

»

()

55«

»

56«

.

»

: - 54

174: 2000 1

.131: - 55

- 56

.24: 2007

» 57«

58«

»

59«

.

(....)

» :

60«

2003 1

_____ - 57

.101:

.100: - 58

: - 59

.46: 1998

.49: 60

» :

" 75 "

.⁶¹«

2

...

»
)
(

⁶²«

..

:

»

.1997 163

.236 :

44

61
:
62

63 «

»

64 « . . .

>>

■

65«

.36 :	:	63
.94 :	:	64
.12 :	100 :	65

...

.

:

3

.

:

1

66 «

»

.

»

. 67 «

.

»

» »*

»

.

.

:

2

.

. 26 :

: 1987 1

66

67

339

*

)

(

»

68«

)

(

(..

)

.

.

(..

)

(/)

.

.

. 35 :

68

: 4

.

»

69«

»

70«

»

71«

: 69

.35 : 1993 1

.38: 70

.70 : 1994 01: : 71

.

.

»

.

.

72«

...

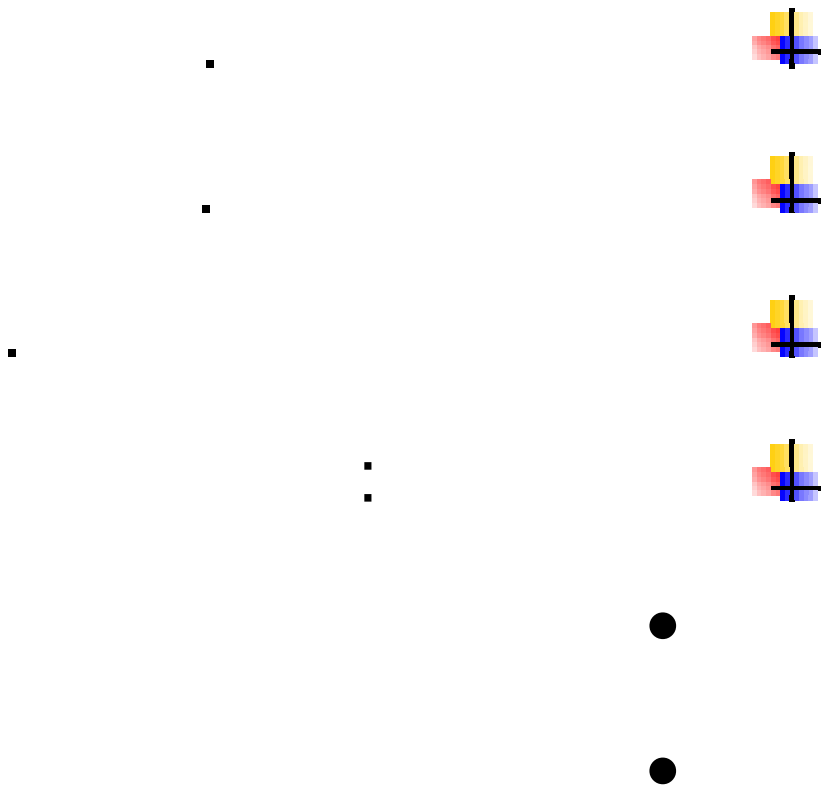
.

.201:

50

72

.



:

.

.

:

:

»

literature

..

:

.1

.

.2

.

.3

.

73«.

.4

»

:

:

74«

.

.

»

75«

()

:

73

.16 : 1984 2

:

74

:

75

.108 :

2003 1

.10:

76

:

.

.

.

.

)

(

.

.62 :

55

:

:

76

.

·
·

77

·
·

78

. 70 : 2005 4

56

: 77

:

:

1

:

()

.

:

.

:

:

.

:

.

2

:

3

.

.

:

:

: **.1**

:

:

.

:

.

:

.

:

.2

.

.

()

.

.

: .3

»

.⁷⁹«

.

.

: .4

.

.

⋮

»

. . "

80«

. 149:

:

80

62

:

1

2

81«

» " " " "

82«

»

()

:

:

. ... 1

83« ... 2

»

1

81:

.104 : 1985

: 82:

.186

.10 : 1996 1 : 83

84«
.

.26 : 2009 1

65

: 84

⋮

)

(

.

⋮

.

1

2

.

3

.

4

.

85

⋮

85

:

:

.

:

1

.

"

"

)

(

.

:

2

"

" "

"

"

"

" "

.

"

"

.

.

:

3

»

4

:

86«

：

：

87

1

：

：

1

.

2

.

3

.

：

：

()

：

86

.12 ：

. 149 147 ：

：

87

:

:

1

.

:

2

.

:

3

.

:

:

1

.

:

2

.

:

3

.

.⁸⁸

2

. 189 187 :

:

88

.

:

.

:

1

.

:

2

..

:

3

:

4

.

.

.

.

：

。

：

：

1

。

89

”

”

”

”

”

。

”

”

。

“ 90” “ “ “ “ “

“ “
()
“ “ 91

： 2

»

92«

90
1969 “ “ (1940) 91
1971
： 2004 1 92
14

“

”

“

”

”

”

(

)

”

。

”

”

”

”

”

：

3

”

”

”

。

。

الفصل الثاني

||

||

||

||

⋮

1952

1979

» « »

"⋮ - .«

(1998 - ⋮)"

Le ⋮) ⋮ "⋮

.(2003 Serpent a Plumes

« » "26 "

2005

⋮

11

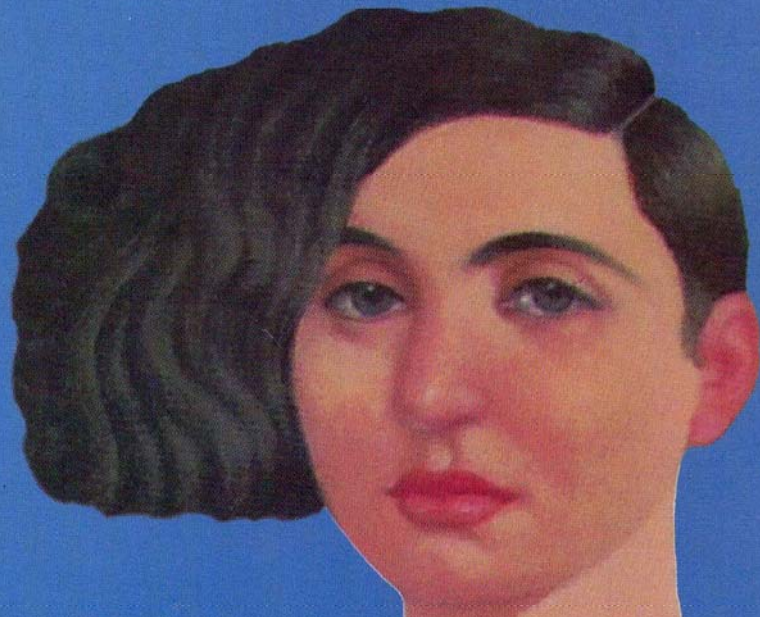
2008

«
2009-2008

إنعام كجه جي

الحفيدة الـ ميركية

رواية



[منشورات البرزخ]

جريد

" "

:couverture

.

.

(la marketing)

[]
93

»

.

(...)

94 «.

:



" " " "

2009

نقول هذا لأنّ الكاتب قد يغيب نهائيا عن عملية الإخراج، ومن ذلك طبع أعماله بعد وفاته⁹³

محمد الهجابي، التصوير والخطاب البصري، ط1، ديوان 3000، الرباط، المغرب، 1994، ص: 254.⁹⁴

(...)

»

95«

Jehovah

»

(...)

96«

»

97«

98«

»

⁹⁵ - محمد الهجابي: التصوير والخطاب البصري - مرجع سابق - ص: 275.

⁹⁶ - أحمد مختار عمر: اللغة واللون، ط 2، عالم الكتب، القاهرة، مصر، 1997، ص: 225.

⁹⁷ - أحمد مختار عمر: اللغة واللون - مرجع سابق - ص: 218.

⁹⁸ - ابن سيرين: تفسير الأحلام الكبير، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1988، ص: 165.

»

100«

.

.

.

:titres :

.

»

[]

101«

.

[]

:

.

.

:

⁹⁹ - انظر: أحمد مختار عمر، اللغة واللون - مرجع سابق - ص: 221.

¹⁰⁰ - نفسه ، ص : 223 .

¹⁰¹ جميل حمداوي: السميوطيقا والعنونة، مجلة عالم الفكر، المجلد الخامس والعشرون، ع3، الكويت، يناير /
مارس 1997، ص: 97.

102 « .

(...) »

(...)

103 « .



()

” ” ” ” ”

¹⁰² محمد الماكري: الشكل والخطاب ، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان ط1، 1991، ص:253.

¹⁰³ Christian ACHOUR Simon REZZOUG, Convergences critiques introduction a la litteraire, O.P.U, Alger, 1990, p 28.

:

: 1

: 2

.

.

.

.

)

(

.

.

:

"

"

:

:

»

104 «

"

"

.

:

" " :"

" 1

.

105 «

»

»

106 «

»

107 «

1 - فيليب هامون: سمولوجية الشخصيات الروائية ، تر: سعيد بن كراد دار الكلام الرباط 1996ص:55.

2- إنعام كجه جي :الحفيدة الأمريكية، منشورات البرزخ الجزائر 2009، ص: 07.

1 - الرواية، ص: 25.

2- نفسه، ص: 14.

»

...

....

108«

...

.

»:

109«

»

...

110«

.

.

نفسه ، ص: 16. 3-

¹ - الرواية، ص: 06.

- نفسه: ص: 18. ²

" "

.

.

" " »

¹¹¹«

: 2

1917

.

.

»

¹¹²«

»

¹¹³«

¹¹¹ - الرواية، ص: 23.

¹¹² - نفسه: ص 78.

¹¹³ - نفسه: ص: 62.

...

"

" "

.

»

...

114«

.

.

" " : 3

()
" "

.

»

115«

¹¹⁴ - الرواية ، ص:37.

¹¹⁵ - الرواية: ص : 76.

»

.....

116«

.....

.....

»

117«

.....

.....

.....

4 :

»:

»

«.....

...

...

.....

118«

.....

¹¹⁶ - نفسه، ص : 155.

¹¹⁷ - نفسه، ص: 27.

1 - الرواية، ص: 101.

»

119«

.

.

.

:

:

1

»

120«.

.

.

2 - نفسه، ص : 160 .

- الرواية، ص: 89.¹²⁰

2 " " ."

3 " " : " » .

121«

4 " " : .

5 : .

• .

5 : .

»:

122«

¹²¹ - الرواية: ص 53.

2- نفسه، ص: 127.

” ”

•

•

⋮

⋮

•

»

...

123«.

()

•

123.142. الرواية ، ص:

)

.(...

"

"

"

"

"

"

.()

"

"

.

»

124«.

»

125«

"

"

:

126«

»

- الرواية ، ص : 53.¹²⁴

- نفسه ، ص : 29.¹²⁵

- نفسه ، ص : 125.¹²⁶

» :

.

127«

» :

128«

»

.

.

.

129«

.

...

.

»

» :

130«

...

¹²⁷ - الرواية: ص : 128.

¹²⁸ - نفسه، ص: 75.

¹²⁹ - نفسه ، ص : 132.

¹³⁰ - نفسه، ص : 85.

131«

() »:

132 «

»

133«

¹³¹ - الرواية: ص : 86.

¹³² - نفسه، ص : 164.

¹³³ - الرواية ، ص : 61.

»

134 «.

»:

.

135 «

.

:

:

1

»

...

136 «...
- -

¹³⁴ - نفسه ، ص : 61.

¹³⁵ - نفسه: ص:118.

¹³⁶ - الرواية : ص : 21.

»

137«

"

"

» :

138«

» :

:

...

:

:

...

¹³⁷ - نفسه ، ص : 39.

¹³⁸ - الرواية ، ص : 39.

139 «... .

»

....

.

...

140»

...

2 :

¹³⁹ - الرواية : ص : 42.

2 - نفسه: ص: 118

»

...

...

...

141«.

...

»

...

142«

» :

¹⁴¹ - الرواية: ص : 33.

¹⁴² - الرواية ، ص : 34.

143 « .

»

144 «.

"

"

»

145 «

"

"

»

..

...

...

:

¹⁴³ - نفسه ، ص : 34.

¹⁴⁴ - الرواية ، ص : 177.

¹⁴⁵ - نفسه ، ص : 177.

146 « ...

.

.

.

147 « .

»

:

:

...

.

.

.

...

)

(...

»

¹⁴⁶ - الرواية: ص: 182.

¹⁴⁷ - الرواية ، ص : 193.

148«

»

149«

:

150

(do you speak english oh my god....):

(...):

.

(...):

)

.(Fuck you ,put it in your ass

»

151«

¹⁴⁸ - الرواية ص: 11.

¹⁴⁹ - نفسه، ص: 49.

3 . - نفسه ص: 135

1 - الرواية: ص 108.

...

.

»

152«

»

153«

.

»

154«

.

»

155«

.

2 - نفسه، ص: 151.

1- نفسه، ص: 77.

2- الرواية: ص: 108 .

3- نفسه ،ص: 144.

156«

»

.

))

157((...

.

.

4- نفسه: ص : 26.

1 - الرواية : ص: 32.

||

||

1

■ ■

:

■ ■ ■

—

■

11

11

•

11

11

□ □

■

■

1

$$\binom{158}{}$$

159

158. - نوع من الأكل.

- الرواية : ص: 50.¹⁵⁹

:

» ..

160«

()

2

.

.

»

161«

.

.

162«

»

3

»

¹⁶⁰ - نفسه، ص: 51.

¹⁶¹ - نفسه ، ص: 80.

¹⁶² - الرواية ، ص: 80.

...

163«

.

4

»

...

...

164«

.

165

¹⁶³ - نفسه، ص: 136.

¹⁶⁴ - نفسه، ص: 65.

¹⁶⁵ - انظر: الرواية، ص: 58.

.
 :
 :
 .
 " " .
) »
 (60
 166«
 »
 167«
 .
 :

166 - الرواية، ص: 139.

167 - نفسه، ص: 140.

»

168«

» :

169«

⋮

⋮

¹⁶⁸ - الرواية، ص: 21.

¹⁶⁹ - نفسه، ص: 41.

”

:

:

”

”

:

:

”

”

» :

170 «

¹⁷⁰ - الرواية ، ص : 16 .

»

171«

"

"

» :

172«

..

.

» :

173«

.

.

:

»

174«

¹⁷¹. - نفسه ، ص: 168 .

¹⁷². - نفسه ، ص : 58 .

¹⁷³. - الرواية : ص : 131 .

¹⁷⁴. - نفسه : ص: 193 .

.)
» () (..

175«

.

.

.

:

:

.

¹⁷⁵ - الرواية: ص: 158.

()

.

.

:

1 :

.

2 :

.

3 :

»

176«

¹⁷⁶ - الرواية: ص: 148.

:

» " "

177 «

:

4

" "

.

.

:

:

»

178 «

.

¹⁷⁷ - نفسه ، ص : 190 .

¹⁷⁸ محمد السيد إسماعيل : الرواية والسلطة - مرجع سابق - ص : 148 .

⋮ ⋮

.

⋮

⋮

1 ⋮

»

179«

2 ⋮ »

...

180«

.

⋮

1

()

181

179. الرواية ، ص : 29.

180. - الرواية، ص : 29 .

181. - نفسه: ص : 96 .

2

.

3

"

"

.

4

"

"

.

.

⋮

⋮

.

»

182«

»

183«

15

»

..

¹⁸² - محمد السيد إسماعيل : الرواية والسلطة - مرجع سابق - ص : 149 .

¹⁸³ - الرواية، ص : 78 .

184«

»

185«

»

"

"

(())

"

"

.

..

..

186«

¹⁸⁴ الرواية ، ص : 16 .

¹⁸⁵ نفسه ، ص: 21 .

¹⁸⁶ الرواية، ص: 15 .

.

() :

» :

187«

»

188«

¹⁸⁷. نفسه ، ص : 91 .

¹⁸⁸. نفسه ، ص : 193 .

⋮

⋅

⋮

⋮

⋮

(1

⋅

⋅

⋅

⋅

⋅

⋅

(2

⋅

(3

.

:

.

.

:

.

.

.

.

()

»

189«

▪

▪

»

190«

()

»

191«

¹⁸⁹ - الرواية : ص : 66 .

¹⁹⁰ . الرواية : ص : 153 .

¹⁹¹ . نفسه ، ص : 149 .

:

:

11 (1
11

.

: (2

.

: (3

.

.

⋮

"

"

⋮

1

.

2

()

.

3

.

4

.

5

.

6

.

"

"

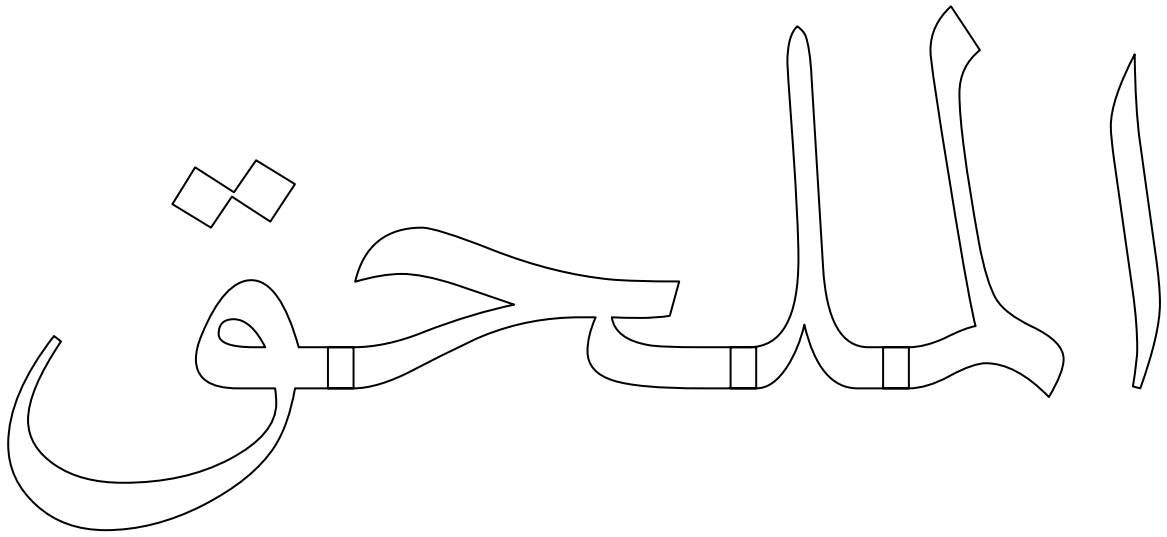
7

.

"

"

.



» " "

«

	1986				01
//	1989				02
//	1997				03
//	1984				04
//	2003				05
//	1995				06
//	2002				07
//	2001				08
//	1974				09
//	1990				10
//	1972				11
//	2003				12
//	1999	/			13
//	1990				14
فلسطين	1994	_____	سفينة نوح	آسيا شيلي	15
//	2000	دار الشروق، رام الله	برج اللقلق	ديمة السمان	16
//	1987	شفا عمرو دار المشرق	قضية نسائية وألوان داكنة	فاطمة دياب	17
//	1981	الشركة الوطنية، الجزائر	نبته في البيداء	فتحية البائع	18
//	1993	دار الهلال القاهرة	نجوم أريحا	ليانا بدر	19
//	1992	مؤسسة نوفل، بيروت	تقاسيم على وتر ضائع	نازك يارد	20
//	1988	مطبعة عكرمة، دمشق	حصن الموتى	نهاد عباسي	21
//	1974	المطبعة اللببية، طرابلس	النخلة والإعصار	هيام رمزي	22
سوريا	2002	اتحاد الكتاب العرب دمشق	الوجه المكسور	ابتسام شاكوش	23
//	1963	ابن زيدون، دمشق	القلب الذهبي	أميرة الحسيني	24
//	1997	الكنوز الأدبية، بيروت	التوق	أميمة الخش	25
//	1984	منشورات زين الدين القرية	قصة مفاجأة	جميلة الفقيه	26

¹⁹² - نزيه أبو نضال : تمرد الأنثى - مرجع سابق - ص ص : 281 / 327 .

27	سلمى الحفار الكزبري	البرتقال المر	دار النهار، بيروت	1974	//
28	سمر العطار	البيت في ساحة عرنوس	منشورات شربل استراليا	1988	//
29	غادة الخراساني	حريق في الجنة	مطابع الأهرام، القاهرة	1976	//
30	فادية شماس	إمراة بين أشواك الحياة	دار أمواج، بيروت	1999	//
31	قمر كيلاني	الدوامة	وزارة الثقافة، دمشق	1987	//
32	كوليت خوري	أيام مع الأيام	اتحاد الكتاب العرب، دمشق	1979	//
33	ليلى اليافي	الواحة	اتحاد الكتاب العرب، دمشق	1982	//
34	ماري رشو	الحب في ساعة غضب	دار الأهالي، دمشق	1998	//
35	نادرة بركات الحفار	امراة في عيون الناس	اتحاد الكتاب العرب، دمشق	1988	//
36	ناديا خوست	شهداء وعشاق في بلاد الشام	اتحاد الكتاب العرب دمشق	2000	//
37	هيفاء البيطار	الأبواب المواربة	دار نلسن، السويد	2001	//
38	وداد سكاكيني	أروى بنت الخطوب	دار الفكر العربي، القاهرة	1949	//
39	ابريزا المعوشي	شمسه لا تغيب	دار الجيل، بيروت	1995	لبنان
40	إلهام منصور	حين كنت رجلا	رياض الريس، بيروت	2002	//
41	أمية حمدان	الأزرق القادم مع الريح	الأفاق الجديدة بيروت	1979	//
42	اميلي نصر الله	الجمر الغافي	مؤسسة نوفل، بيروت	1995	//
43	إيمان البقاعي	عزة	المركز العربي للثقافة، بيروت	1996	//
44	بلقيس حوماني	سأمر على الأحزان	مكتبة المعارف، بيروت	1975	//
45	جنان جارودي السعيد	من أنت؟	دار الريحان، بيروت	1990	//
46	حنان الشيخ	إنها لندن يا عزيزي	دار الآداب، بيروت	2000	//
47	رجاء نعمة	مريم النور	دار الآداب، بيروت	1995	//
48	رينيه الحايك	بلاد الثلوج	المركز الثقافي العربي، بيروت	2001	//
49	سميحة الكلوني	اعترافات طبيب نفسي	دار الجيل، بيروت	1974	//
50	عفيفة كرم	غادة عمشيت	مطبعة الهدى، نيويورك	1914	//
51	علياء دالاتي	دمعة حب في باريس	مكتبة المعارف، بيروت	1995	//
52	غادة الخرسا	الحرب والحب	مطابع دار السياسة، الكويت	1982	//
53	فيوليت طراد الخوري	قرية اسمها الحب	مؤسسة نوفل، بيروت	1995	//
54	ليلى بعلبكي	الآلهة الممسوخة	دار مجلة شعر، بيروت	1960	//
55	ليلى عسيران	الغيبوبة	دار الأهرام، القاهرة	1998	//
56	نجوى بركات	يا سلام	دار الآداب، بيروت	1998	//
57	هالة البيطار	الرجوع	المؤسسة العربية، بيروت	1996	//
58	هدى بركات	حارث المياه	دار النهار، بيروت	1998	//
59	هند سلامة	سمراء الشاطئي	معتوق إخوان، بيروت	1973	//

60	آمنة الصدر	لقاء في المستشفى	دار التعارف، بيروت	1980	العراق
61	ابتسام عبد الله	ميسوبوتاميا	الشؤون الثقافية، بيروت	2001	//
62	ديزي الأمير	ثم تعود الموجة	بيروت	1998	//
63	سميرة المانع	القامعون	دار المدى، دمشق	1997	//
64	عالية ممدوح	الولع	دار الآداب، بيروت	1995	//
65	لطيفة الدليمي	بذور النار	الشؤون الثقافية، بغداد	1988	//
66	ميسلون هادي	العيون السود	دار الشروق، عمان	2002	//
67	هدية حسين	ما بعد الحب	المؤسسة العربية، بيروت	2003	//
68	بديعة أمين	طائر الحقيقة	بغداد	2001	//
69	سهيلة داود سلمان	القهر	دار الصباح، عمان	1994	//
70	خولة القزويني	البيت الدافئ	دار الصفوة، بيروت	1996	الكويت
71	طيبة أحمد الإبراهيم	دائرية الزمن	مؤسسة دار التعاون، القاهرة	2003	//
72	فوزية الشويش	حجر على حجر	دار الكنوز الأدبية، بيروت	2003	//
73	ليلى العثمان	العصص	دار المدى، دمشق	2002	//
74	بهية بوسبيت	امراة على فوهة البركان	عالم الكتب، الرياض	1987	//
75	رجاء عالم	خاتم	المركز الثقافي العربي، بيروت	2001	//
76	سميرة خاشقجي	مأتم الورد	منشورات البعلبكي، بيروت	1993	//
77	صفية عنبر	افتقدتك يوم أحبيتك	مطابع الأهرام، القاهرة	1993	//
78	هند باغفار	جروح في جبين الحياة	نادي الطائف الأدبي، الطائف	1978	//
79	كلثم جبر	أنت وغاية الصمت والتردد	مؤسسة العهد، الدوحة	1987	الإمارات
80	ميسون صقر	ربحانة	دار الهلال، القاهرة	2003	//
81	فوزية رشيد	فراشات القلق السري	دار الهلال، القاهرة	2000	البحرين
82	بدرية الشحي	الطواف حيث الجمر	المؤسسة العربية، بيروت	1999	عمان
83	دلال خليفة	أسطورة الإنسان والبحيرة	مؤسسة دار العلوم، قطر	1993	قطر
83	شعاع خليفة	أحلام البحر القديم	مؤسسة دار العلوم، قطر	1993	//
84	رمزية عباس الأرياني	دار السلطنة	صنعاء	1998	اليمن
85	عزيزة عبد الله	طيف مولاي	مطابع القوات المسلحة	1998	//
86	نبيلة الزبير	إنه جسدي	الهيئة العامة لقصور الثقافة	2000	//
87	أسمى حليم	معجزة القدر	الثقافة الجديدة، القاهرة	1985	القاهرة
88	إقبال بركة	يوميات امرأة عاملة	دار المعارف، القاهرة	1993	//
89	أمنية السعيد	حواء ذات الوجوه الثلاثة	دار الهلال، القاهرة	1990	//
90	بنت الشاطئ	امراة خاطئة	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1986	//
91	بهجة حسين	البيت	الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة	1999	//
92	جاذبية صدقي	البلدي يؤكل	دار أخبار اليوم، القاهرة	1976	//
93	جمال حسان	بنات بنات	الدار المصرية اللبنانية، القاهرة	2000	//

94	جميلة العلايلي	إيمان الإيمان	دار نشر الثقافة، القاهرة	1950	//
95	جيلان حمزة	الحبيبة	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1988	//
96	حميدة قطب	الأطياف الأربعة	مكتبة مصر، القاهرة	1945	//
97	دريم رستم	في الظل	دار الشعب، القاهرة	1973	//
98	رشيدة مهران	قلبي وما يهوى	دار المعارف، القاهرة	1984	//
99	رضوى عاشور	أطياف	المؤسسة العربية، بيروت	2003	//
100	زهيرة البيلي	عاصمة بلا رتوش	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1996	//
101	زينب رشدي	أرفض أن أكون رجلا	المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة	1981	//
102	زينب صادق	يوميات امرأة مطلقة	المستقبل، القاهرة	1994	//
103	سعاد زهير	خطاب إلى رجل معاصر	روز اليوسف، القاهرة	1964	//
104	سلمى شلاش	بنت السفير	روز اليوسف، القاهرة	1979	//
105	سلوى الرافعي	شرخ في جدار العقل	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1990	//
106	سلوى بكر	البشموري	روايات الهلال، القاهرة	2002	//
107	سنية قراعة	أم الملوك	مكتب الصحافة الدولي، القاهرة	1959	//
108	سهام بيومي	خرائط للموج	دار الهلال، القاهرة	1997	//
109	سهام فهمي	لن أبكي يا أمي	مطبعة الأطلس، القاهرة	1960	//
110	شريفة فتحي	شهرزاد لم تعد جارية	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1988	//
111	صوفي عبد الله	شيء أقوى منها	روايات الهلال، القاهرة	1975	//
112	عائشة أبو النور	الحب من قبل ومن بعد	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	2003	//
113	عواطف عبد الجليل	مذكرات مدرسة	دار الشعب، القاهرة	1972	//
114	فوزية أسعد	مصرية	الهلال، القاهرة	1997	//
115	لطيفة الزيات	صاحب البيت	دار الهلال، القاهرة	1994	//
116	لوسي يعقوب	مذكرات امرأة عاملة	مكتبة المحبة، القاهرة	1989	//
117	نجوى شعبان	نوة الكرم	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	2003	//
118	نجيبة العسال	الحائط الرابع	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1990	//
119	نعمات البحيري	ضلع أعوج	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1997	//
120	نوال السعداوي	الحب في زمن النفط	مكتبة مدبولي، القاهرة	1993	//
121	هالة البدري	ليس الآن	الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة	1998	//
122	هالة الحفناوي	العبير الغامض	دار فن للطباعة، القاهرة	1995	//
123	هدى جاد	جريمة لم ترتكب	دار الهلال، القاهرة	1986	//
124	بشرى حباني	مسرة	دار جامعة الخرطوم	1989	السودان
125	ملكة الدار عبد	الفراغ العريض	المجلس القومي للأدب	1970	//

		الخرطوم		الله	
126	ملكة الفاضل عمر	الجدران القاسية	القاهرة	1999	//
127	شريفة القيادي	هذه أنا	دار الجماهيرية مصراتة	1994	ليبيا
128	مرضية النعاس	المظروف الأزرق	دار الكتاب، طرابلس	1982	//
129	فوزية شلابي	رجل لرواية واحدة	المنشأة العامة، طرابلس	1985	//
130	نادرة العويني	المرأة التي استنطقت الطبيعة	المنشأة العامة، طرابلس	1983	//
131	أمال مختار	نخب الحياة	دار الآداب، بيروت	1993	تونس
132	زهرة الجلاصي	انعكاسات عند الزاوية	الدار التونسية للنشر	1990	//
133	عروسية الناثولي	تماس	دار الجنوب، تونس	1996	//
134	فاطمة الشريف	عذراء خارج الميزان	د، ن تونس	1999	//
135	علياء التابعي	زهرة الصبار	دار الجنوب تونس	1991	//
136	مسعودة أبوبكر	وداعا حمورابي	دار سيراس، تونس	2003	//
137	أحلام مستغانمي	عابر سرير	دار أحلام مستغانمي بيروت	2003	الجزائر
138	آسيا جبار	شقيقة شهرزاد	دار توارنيت، لندن	1989	//
139	ثوريا نيني	يقولون إنني قبعة	دار فيكسو، باريس	1993	//
140	جميلة دبش	عزيزة	مطابع أمبارت، الجزائر	1955	//
141	زهور ونيسي	لونجة والغول	اتحاد الكتاب العرب، دمشق	1993	//
142	ياسمينه صالح	بحر الصمت	_____	2001	//
143	بهاء الطرابلسي	ببساطة امرأة	دار إيديف كازابلانكا	1995	المغرب
144	خنائة بنونة	النار والاختبار	مطبعة الرسالة، الرباط	1970	//
145	زهور كرام	جسد ومدينة	مؤسسة الفني، الرباط	1996	//
146	ليلي أبوزيد	رجوع إلى الطفولة	مطبعة النجاح، الرباط	1993	//
147	ليلي الحلو	فلا تنس الله	مطبعة المعارف الجديدة	1984	//
148	مليكه مستظرف	جراح الروح والجسد	دار اكسن، المغرب	1999	//
149	نزهة براصة	رحيل قمر	منشورات النجاح	1994	//
150	امباركة بنت البراء	العبور إلى الجسر	—	—	موريطانيا

ثبت المصادر والمراجع

أولا : المصادر :

المصدر الرئيس

- إنعام كجه جي: الحفيدة الأمريكية، ط1، دار الجديد، بيروت، لبنان، 2009.

مصادر أخرى:

1. أبو القاسم الشابي: الديوان ، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 4، 2005.
2. دريد بن الصمة ، تحقيق عمر عبد الرسول : الديوان، دار المعارف، القاهرة، مصر.
3. سمير سرحان و محمد عناني : أجمل ما كتب شاعر الجنود علي محمود طه ، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1996.

ثانيا: المراجع:

1. ابن سيرين: تفسير الأحلام الكبير، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1988.
2. ابن عقيل : شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك ،المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت 1988.
3. أحمد محمد عطية : الرواية السياسية (دراسة نقدية في الرواية السياسية العربية)، مكتبة مدبولي، القاهرة، مصر، (د، ت).
4. أحمد مختار عمر: اللغة واللون، ط2، عالم الكتب، القاهرة، مصر، 1997.
5. الأخضر بن السايح : سرد الجسد وغواية اللغة، قراءة في حركية السرد الأنثوي و تجربة المعنى، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 2011.
6. املي نصر الله : نساء رائدات ، منشورات نوفل بيروت، 1976.
7. آن روز ليندر: كتابة الجسد محاولة لفهم الكتابة النسوية، ت أحمد ميرة، نوافذ سبتمبر 2005.
8. بثينة شعبان: مائة عام من الرواية النسائية العربية، دار الآداب ، بيروت، لبنان، ط1، 1999.
9. تشارلتن، فنون الأدب، ترجمة: نجيب محمود.
10. حفناوي بعلي: مدخل في نظرية النقد النسوي وما بعد النسوية، منشورات الاختلاف، ط 1 ، 2009.
11. حميد الحمداني : المرأة من المنولوج إلى الحوار ، الدار العلمية للكتاب ، الدار البيضاء، المغرب ، ط1، 1993.
12. خليفة إجلال الحركة النسائية الحديثة قصة المرأة العربية على أرض مصر المطبعة العربية الحديثة 1973.
13. رشيدة بن مسعود: الكتابة النسائية بحثا عن إطار مفهومي ، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، المغرب، 1998.
14. زهرة الجلاصي : النص المؤنث ، دار سراس ، تونس .
15. زهور كرام : في ضيافة الرقابة ، منشورات الزمن، (د،ت).
16. سارة جامبل : النسوية وما بعد النسوية ،تر أحمد الشامي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة ، ط1 2006.

17. سيد محمد قطب وآخرون: في أدب المرأة، الشركة المصرية للنشر، لونجمان دار بوبار للطباعة القاهرة ط1، 2000.
18. شرين أبو النجا: نسائي أم نسوي، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مصر ط2، 2002.
19. صلاح الصالح، سرد الآخر، الأنا والآخر عبر اللغة السردية، المركز الثقافي العربي، ط1، 2003.
20. طه وادي : الرواية السياسية، دار النشر للجامعات العربية، مصر، ط1، 1996.
21. عبد الرحيم علام : الفوضى الممكنة ، دراسات في السرد العربي الحديث، دار الثقافة(د،ت).
22. عبد الرسول الغفار: الأدب الإسلامي في صدر الإسلام، دار الهادي، بيروت، لبنان، ط1، 2003.
23. عبد الله الغدامي : تأنيث القصيدة والقارئ المختلف، المركز الثقافي العربي، ط2، 2005.
24. فرمون نيكول ، وإليزابيت غروس ، وآخرون: ثنائية الكينونة (النسوية والاختلاف الجنسي) ترجمة عدنان حسن، دار الحوار للنشر ، سوريا، ط1، 2004.
25. فيليب هامون: سميولوجية الشخصيات الروائية ، تر: سعيد بن كراد دار الكلام الرباط 1996.
26. كلاش جورج : الحركة الفكرية النسوية في عصر النهضة (1899،1928) دار الجيل الجديد، بيروت، ط1 1996.
27. كولمار ويندي كيه، فرنسيس بارتكو فسكي، النظرية النسوية، مقتطفات مختارة ترجمة عماد إبراهيم، الأهلية للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2010.
28. مثنى أمين الكردستاني: حركات تحرير المرأة من المساواة إلى الجندر ، دار القلم، الكويت، 2004.
29. محمد السيد إسماعيل : الرواية والسلطة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط1، 2009.
30. محمد الماكري، الشكل والخطاب، ط1، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 1991.
31. محمد الهجابي، التصوير والخطاب البصري، ط1، ديوان 3000، الرباط، المغرب، 1994.
32. محمد معتصم: بناء الحكاية والشخصية في الخطاب الروائي النسائي العربي دار الأمان، الرباط، المغرب، ط1، 2007.
33. محمد معتصم، بناء الحكاية والشخصية في الخطاب الروائي النسائي العربي، دار الأمان، ط1، 2007.

34. مصطفى صادق الرافعي : تاريخ آداب العرب، ج 3 ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان، 1974.
35. نازك الأعرجي : صوت الأنثى ، دار الأهالي ، دمشق ، سوريا ، 1997.
36. نجيب العوفي ، مقارنة الواقع في القصة القصيرة المغربية، المركز الثقافي العربي ، ط1 ، 1987.
37. نزيه أبو نضال : تمرد الأنثى ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الأردن ، ط1، 2004.
38. نعيمة هدى المدغري : النقد النسوي حوار المساواة و الفكر و الأدب ، منشورات فكر، الرباط، ط1، 2009.

المعاجم:

1. ابن منظور: لسان العرب ،دار صادر بيروت لبنان، ط3، (د، ت).
 2. سعيد علوش : معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان، ط1، 1985.
 3. صبور عبد النور المعجم الأدبي دار العلم للملايين بيروت، لبنان ط 1، 1972.
 4. مجدي وهبة ، كامل المهندس: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان ، بيروت، لبنان ، ط2 ، 1984.
- المجلات :
1. مجلة : الطريق، ع2، سنة 1996.
 2. مجلة : الفتاة الإسكندرية ، ع1، تشرين الثاني 1892.
 3. مجلة : الكويت ، ع 163 ماي 1997.
 4. مجلة : المستقبل العربي، ع 275 ، كانون 2002.
 5. مجلة : المناهل، ع 43، مارس 1994.
 6. مجلة : تحولات، عمان، ع3 تموز 2006.
 7. مجلة : جامعة دمشق، المجلد 21 العدد 2 سنة 2005.
 8. مجلة : روافد ، ع 170.
 9. مجلة : عالم الفكر، المجلد الخامس والعشرون، ع3، الكويت، يناير/ مارس 1997.
 10. مجلة الشراع ع:01 خريف 1994.

مراجع بالفرنسية

1. Woolf: une chambre à soi plou cité pat, Garcia in promenade femmelière,
2. Man made language, pandora press, second edition, London, 1980.

3. Christian ACHOUR Simon REZZOUG, *Convergences critiques*
introduction a la litteraire, O.P.U, Alger, 1990.

فهرس المحتويات

05	.. :	
06	.. :	
07	:	
07	1	
14	2	
17		
19		
19		
19	•	
20	•	
22	•	
23		
23	1 :	
24	2 :	
25	3 :	
27		
27	.1	
28	.2	
30	.3	
31	.4	

34	.	:	
35		•	
38		•	
38			
41	:	1	
44	:	2	
46		3	
49		4	
53		:	
53		:	
54			
57			
57	:	1	
58	:	2	
59	:	3	
60	:		
60		: .1	
61		: .2	
61		: .3	
62		: .4	
63	:	5	
66	:	•	
67	:	•	

67	:	
67	.1	
68	.2	
69	.3	
70	.4	
70	:	
70	.1	
72	.2	
74	: •	
77	:	
78	:	
79		
81		
82		
89	:	
89	.1	
98	.2	
104	.3	
110	.4	
115	:	
116	:	
122	:	
122	1	

134	2	
138	3	
139	:	
142	:	
151		
156		